

*Chers parents,
Quelques informations importantes sur la vie de l'école :*

*Dear parents,
Please find below some important information regarding this term:*

CONSEIL D'ADMINISTRATION / LFJV BOARD

Chers parents,
La réunion d'information du Conseil d'Administration aura lieu le **lundi 17 octobre 2016, à 18 heures**, au Lycée Jules Verne sur le site de Morningside.
Cette réunion sera suivie d'un cocktail dinatoire offert à tous les parents.
Par ailleurs, nous vous rappelons que l'ensemble des travaux du Conseil d'Administration sont disponibles sur le site Internet du Lycée. <http://www.lyceejulesverne.com/school-board/?lang=fr>
Nous espérons que vous viendrez nombreux,
Cordialement,
Le Conseil d'Administration

*Dear parents,
Please note that the Parent meeting of the LFJV Board will take place on **Monday the 17th of September at 6pm** on our Morningside site.
The meeting will be followed by a cocktail.
We take the opportunity to remind you that all the resolutions of the Board are published online on the Lycee website. <http://www.lyceejulesverne.com/school-board/>
We hope that many of you will be able to join.
Regards
The LFJV Board*

ENSEIGNEMENTS / ACADEMICS

Johannesburg - Les moyennes sections découvrent le musée des sciences / MS classes on a trip to Sci Bono Museum

Le jeudi 29 septembre toutes les classes de moyenne section de Johannesburg sont allées au Sci Bono museum.



Nous avons fait plein d'expériences sur la vue, le toucher, l'odorat...
Nous avons vu des maquettes de dinosaures et construit une maison tous ensemble.
C'était une magnifique journée de découverte.
Un très grand merci aux mamans qui nous ont accompagnés.

On the Thursday 29th september, all Johannesburg's MS classes have visiting the Sci Bono museum. We made lots of experiences about the five senses. We had discovered models of dinosaures and build a house together.

Thank you to all mums who accompanied us.

Pretoria - Heritage day

<https://vimeo.com/184176800>

"Heritage Day" a été célébré avec des danses traditionnelles par les étudiants de l'Université de Technologie de Tshwane (campus de Soshanguve). Tous étudiants en éducation, ils ont montré aux enfants de Pretoria les danses de gumboot, Zoulous et Kwaito. Les enfants étaient habillés dans leurs tenues traditionnelles. Et ont réalisés une démonstration devant les parents.



"Heritage Day" was celebrated with traditional dances by the students of Tshwane University of Technology (Soshanguve campus). They showed the Pretoria children gumboot dancing, Zulu dancing and kwaito. The children dressed up in their traditional outfits and have shown their moves to their parents.

Secondaire - Classe ouverte 2016/2017 / Open classes – Mme Majean

La classe ouverte de français reprend en cette nouvelle année scolaire : tous les élèves de la 6^è à la 1^è peuvent se présenter chaque mercredi de 16h à 18h en salle 22. Il ne s'agit pas d'un cours supplémentaire mais d'un temps où les élèves peuvent poser des questions portant sur les savoirs comme sur la méthodologie, faire leurs devoirs tout en communiquant avec leurs camarades, demander de l'aide... les élèves viennent quand ils le souhaitent sur ces deux heures et partent quand ils le désirent.

All students from 6^{ème} to 1^{ère} have the opportunity to study and interact with the teaching team in the French subject. Those classes are taking place every Wednesday from 4pm to 6pm in room 22.

Cross 2016

Dans le cadre du cross du 8 octobre, le groupe Pierre Fabre offre des échantillons de crème solaires de la marque Avène à tous les élèves du lycée Jules Verne afin de les sensibiliser aux dangers du soleil. La marque Avène est le leader européen et mondial en dermo-cosmétiques formulé spécifiquement pour les peaux sensibles. De plus vous aurez la possibilité de découvrir d'autres produits **et de recevoir une analyse personnalisée de votre peau** le jour du cross sur le stand Avène.

During the cross, Pierre Fabre will offer Avène solar cream samples to all students of the lycée Jules Verne.

Avène is the European and worldwide leader on dermo-cosmetics, especially for sensitive skins.

During the cross, you will have the opportunity to discover some Pierre Fabre products and have a personalize analyses of your skins.

Vente flash de t-shirt sur le site de Johannesburg le jeudi 6 octobre de 7h30 à 8h30 et à partir de 14h15 (dans la limite des stocks disponibles).

Prix : R120 enfant/R130 adulte

Couleurs : orange ou vert/col V ou col rond

Les fonds collectés seront reversés à l'association Children of the Dawn.

***Johannesburg flash sale of t-shirt** on Thursday, October 6th from 7:30 to 8:30 and from 14:15 onwards (subject to availability).*

Price: R120 child / adult R130

*Colors: orange or green / V neck or round neck
Collected funds will be donated to the Children of the Dawn association.*

LYCEE PRATIQUE / GENERAL INFORMATION

Ecole des Loisirs

Il n'est pas trop tard, vous pouvez toujours abonner votre enfant à l'école des loisirs
<http://www.lyceejulesverne.com/ecole-des-loisirs-20162017/?lang=fr>

*It's not too late, you can still subscribe your child to 'Ecole des Loisirs'
<http://www.lyceejulesverne.com/ecole-des-loisirs-20162017/>*

ANNONCES – ANNOUNCEMENTS

Bienvenue – Welcome

Bienvenue à James Tyrrell qui rejoint l'équipe comptabilité. Il remplace Jennie Cousin qui nous quitte après 15 ans passés au Lycée Jules Verne. Nous lui souhaitons une bonne continuation.

Bienvenue à Anja Bredell qui remplacera Anzelle Louw en CE1 qui part en congés maternité à partir du lundi 3 octobre.

Welcome to James Tyrrell who has recently joined the account team. James is taking over Jennie Cousin's role. Jennie is leaving the school after 15 years of continuous service. We wish her all the best.

Welcome to Anja Bredell who will be replacing Anzelle Louw in CE1 class. Anzelle will be going on maternity leave, starting on Monday the 3rd of October.

Yearbook 2016/2017

Nous remercions les parents qui ont répondu présent pour le comité de pilotage pour le YearBook 2016-2017. Si vous souhaitez nous rejoindre il est encore temps ! Vous pouvez vous signaler à Marie Guitard : communicationjv@lyceejulesverne-jhb.net

Thanks you to all parents who volunteers to help with the YearBook 2016/2017. It is still time to join us ! If you are interested, please, send an email to Marie Guitard : communicationjv@lyceejulesverne-jhb.net

Stickers & badges

Les stickers pour les voitures ainsi que les badges d'accès seront disponibles à partir du lundi 26 septembre. Nous vous rappelons qu'un seul **1 sticker sera distribué par responsable**.

Car stickers and access badges will be available from Monday 26th September onwards. We remind you, that only one sticker per guardian will be distributed.

Recrutement / Recruitment

Le lycée recherche actuellement :

- un responsable informatique à temps partiel (50%) :
- Analyse des besoins (incluant les outils index éducation : Pronote et EDT) et mise en place de la stratégie informatique
- Gestion des relations avec le prestataire informatique

- Management de l'équipe informatique du Lycée

Veillez adresser votre candidature (CV et lettre de motivation) à Jeanne Stanley (hr.com@lyceejulesverne-jhb.net)

The school is currently looking

- *to recruit an IT manager (part time at 50%) :*
- Responsible for identifying IT needs (including school's applications Pronote and EDT) and definition/implementation of strategic solutions*
-Management of the school's IT supplier
-Management of the school's IT team

Please send your application (CV and cover letter) to Jeanne Stanley (hr.com@lyceejulesverne-jhb.net)

Comité des fêtes / Event committee

Le comité des fêtes est à la recherche de sa nouvelle équipe. Si vous souhaitez en faire partie merci de vous signaler à Marie Guitard (communicationlv@lyceejulesverne-jhb.net)
<http://www.lyceejulesverne.com/notre-etablissement/le-comite-des-fetes/organisation-devenements/?lang=fr>

*The event committee is looking for its new team.If you wish to be part of the adventure please send an e-mail to Marie Guitard (communicationlv@lyceejulesverne-jhb.net)
<http://www.lyceejulesverne.com/our-school/events-committee/events-organization/>*

Réductions sur les cours de langue à l'Alliance Française de Johannesburg / Discount on the Alliance Française of Johannesburg's language courses

Les élèves et parents d'élèves intéressés par des cours de langue de l'Alliance française de Johannesburg (français, zulu, portugais) peuvent bénéficier d'une réduction de 20% sur le montant des cours. Cette offre ne s'applique pas à l'achat des manuels, ni à l'inscription à la médiathèque ni aux frais d'examen. Elle n'est pas cumulable avec d'autres remises et sera attribuée sur présentation de la carte du lycée Jules Verne. L'Alliance française offre des cours à Parkview (à côté du zoo) et au lycée (cours du soir).

Pour plus d'informations consultez notre site web (www.alliance.org.za), téléphonez au 011 646 11 69 ou envoyez vos demandes à info@alliance.org.za

Pupils and parents interested in joining language courses offered by the Alliance française of Johannesburg (French, Zulu and Portuguese) can benefit from a 20% discount on tuition fees. This offer does not concern books, library and exam fees, can not be combined with another discount and will be offered upon presentation of the Lycée Jules Verne card. Courses are proposed in Parkview and at the Lycée.

For more information please consult our website (www.alliance.org.za), phone us on 011 646 11 69 or contact us on info@alliance.org.za.

SORTIES / OUTSIDE THE CAMPUS

Belgium Markey Day

Le 8 octobre la chambre de commerce de Belgique organise le « Belgium Market Day » de 10h à 16h au Fourways Farmers Market. Venez nombreux !

The 8th of October the Belgium Chamber of Commerce is organizing the Belgium Market Day, from 10am to 4pm at the Fourways Farmers Market. Come and join us !

Activités extra-scolaires / extra-curricular activities

Le Country Club de Morningside ouvre un stage de tennis pour les élèves de l'école française pendant les vacances de la Toussaint.

Du lundi au vendredi de 08h00 à 15h00

Déjeuner de 12h00 à 13h00

Lieu : Morningside Country Club-- No 1 De La Rey Road, Rivonia, Sandton.

Format du stage : Les élèves seront répartis en plusieurs groupes selon leurs niveaux et auront un instructeur dédié pour le groupe

Le stage sera rythmé par des échauffements, des cours et évaluations techniques et des tournois

Coût du stage : R2500 (règlement à faire directement auprès du Country Club)

Si vous êtes intéressés merci d'envoyer un email à : tenniscoach@telkomsa.net

The Morningside Country Club organize a tennis Tournament and clinic during the French school holidays – from the 4th to the 28th October 2016

Monday to Friday from 08h00 to 15h00.

Lunch 12h00 to 13h00

VENUE: Morningside Country Club-- No 1 De La Rey Road, Rivonia, Sandton.

CLINIC FORMAT: Pupils will be put into groups of their own level and a clinic will be conducted with their own instructor on separate courts

The clinic will have motivational warm ups, technical evaluation on all strokes and match play drills.

TOURNAMENT; A Round Robin format in their own level groups where you will play matches.

FEES: Tournament & Clinic: R2500 (to be paid directly to the Country Club)

If you are interested, please send an email directly to: tenniscoach@telkomsa.net

Centre aéré Extralingual / Extralingual Holiday Camp

Centre aéré de 7 jours au Racquets club (Ballyclare Drive cnr Outspan Road, Morningside) du 20 au 28 Octobre 2016 de 7h30 à 17h00 à R250 par demie journée, R350/journée entière et R1750/7 journées entières (Autres réductions disponibles pour 2 enfants ou plus).

Activités au programme : langues, arts, tennis, football, peinture, jardinage et activités spéciales (musique, danse, cuisine, théâtre, etc, pour R50 en plus avec un minimum de 5 inscrits)

Extralingual

Seven day holiday camp at the Racquets Club (Ballyclare Drive cnr Outspan Road, Morningside) from 20th to 28th October 2016 7:00-17:00 at R250/half day, R350/full day and R1750/7full days.

Activities: languages, arts & craft, tennis, homework, chess, football, ardening and special activities (cooking, music, face painting, dance, theatre, etc, available for extra R50 in afternoons with a minimum of 5 kids registered)

Extralingual

FELICITATIONS / CONGRATULATIONS

Performances sportives

Lizo Skweyiya en 5ème A est arrivé 1er en 50m papillon et 2eme en 50m brasse et 100m nage libre lors du CGA level 2 gala dans la catégorie des moins de 12 ans. Bravo à lui !

Lizo Skweyiya, from 5ème A, participated at CGA Level 2 gala. He did really well in the U12 Boys category, coming in first place for the 50m butterfly, and second place in the 50m breast stroke and 100m freestyle.

Nous vous souhaitons un bon week-end, we wish you a nice week-end